



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND ILND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

**SITZUNG
DES KAMMERRATES
VOM 26.04.2017**

**RIUNIONE
DEL CONSIGLIO CAMERALE
DEL 26.04.2017**

Anwesende Ratsmitglieder

Consiglieri presenti

Präsident

On. Dr. Michl Ebner

Presidente

Vizepräsident

Ivan Bozzi

Vicepresidente

Mitglieder

Monika Brigl, Ester Brunini, dott. Michele Buonerba, Pierangelo Duzzi, dott. ing. Federico Giudiceandrea, rag. Werner Gramm, dott. Andrea Grata, Martin Haller, Helmuth Innerbichler, Norbert da Trebe Insam, Geom. Karl Keim, Georg Kössler, Raimondo Larentis, Dr. Georg Mayr, Philipp Moser, Rag. Christof Oberrauch, Georg Oberrauch, dott. Sandro Pellegrini, Horst Pichler, Karin Roner, Gottfried Schgaguler, Leo Tiefenthaler, Herbert von Leon;

Componenti

Abwesende Ratsmitglieder

Consiglieri assenti

(alle entschuldigt)

Walther Andreaus, Markus Bernard, per. ind. Claudio Corrarati, Dr. Giorgia Daprà, Hannes Dosser, Maria Falcomatà, per. agr. Mirko Gandolfi, Hansjörg Ganthaler, Johann Ferdinand Gasser, Heinrich Grandi, Priska Kaserer, Judith Kelder-Schenk, geom. Teresa Mantese, Dr. Stefan Pan, Dr. Johann Pichler, Manfred Pinzger, Joachim Reinalter, Dr. Stefan Schmidhammer, Dietmar Spechtenhauser, Helmut Tauber, Mag. Monika Unterthurner, Thomas Walch;

(tutti giustificati)

Im Beisein von

Dr. Peter Gliera, Präsident sowie Rag. Renata Battisti, Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Entschuldigt abwesend: Dr. Andrea Gröbner

Assistono

Dott. Peter Gliera, Presidente nonché Rag. Renata Battisti, componente del Collegio dei revisori dei conti

Assente giustificato: dott. Andrea Gröbner

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär, unterstützt von Herrn Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und von Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 1

Ersetzung eines Vertreters des Handwerks im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines vom LVH-APA Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates.

DELIBERAZIONE N. 1

Sostituzione di un rappresentante dell'artigianato nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'LVH-APA Confartigianato Imprese.

Beschluss Nr. 1 vom 26.04.2017**Deliberazione n. 1 dd. 26.04.2017****Betreff:**

Ersetzung eines Vertreters des Handwerks im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines vom LVH-APA Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates.

DER KAMMERRAT:

vorausgeschickt dass:

- Frau Eva Langgartner, Mitglied des Kammerrates in Vertretung des Handwerks, mit Schreiben vom 10.02.2017 ihren Rücktritt als Kammerrätin mitgeteilt hat;
- der LVA - APA Wirtschaftsverband und Dienstleister mit Schreiben vom 13. April 2017 an ihrer Stelle Frau Johanna Santa Falser namhaft gemacht hat;
- die Bestätigung des neuen Mitgliedes des Kammerrates gemäß Art. 12, Absatz 5 der Satzung der Handelskammer Bozen vom amtierenden Kammerrat vorgenommen wird;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

bei Stimmenthaltung der Betroffenen und mit Stimmeneinhelligkeit der 25 bei der Abstimmung anwesenden Kammerräte:

Oggetto:

Sostituzione di un rappresentante dell'artigianato nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'LVH-APA Confartigianato Imprese.

IL CONSIGLIO CAMERALE:

premesse che:

- la signora Eva Langgartner, componente del Consiglio camerale in rappresentanza del commercio con nota dd. 10.02.2017 ha rassegnato le proprie dimissioni dal Consiglio stesso;
- l'associazione LVH – APA Confartigianato Imprese con nota dd. 13 aprile 2017 ha designato in sua sostituzione la signora Johanna Santa Falser;
- ai sensi dell'art. 12, comma 5, dello statuto della Camera di commercio, il Consiglio camerale in carica provvede alla convalida del nuovo componente del Consiglio camerale;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Giunta regionale Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

con l'astensione dal voto dell'interessata e ad unanimità di voti dei 25 componenti presenti alla votazione:

Beschluss Nr. 1 vom 26.04.2017

- Frau Johanna Santa Falser, die vom LVH-APA Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister in Vertretung des Sektors Handwerk namhaft gemacht worden ist und der deutschen Sprachgruppe angehört, für den restlichen Teil der Amtsperiode 2013 - 2018 als Mitglied des Kammerrates zu bestätigen.

DER PRÄSIDENT

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALESEKRETÄR

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

Deliberazione n. 1 dd. 26.04.2017

- di convalidare la signora Johanna Santa Falser, appartenente al gruppo linguistico tedesco, designata dall'associazione LVH-APA Confartigianato Imprese in rappresentanza del settore dell'artigianato, per il rimanente periodo di durata in carica, 2013 - 2018, quale componente del Consiglio camerale.

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE